

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No.	1977	Press
		<i>MT.</i>
Dated	3	12 - 10 1867

Not to be folded or roughly handled

*Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,
3rd December 1867.*

No. 36. Read the following letter from the Magistrate of Malabar, to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George ; dated Calicut, 22nd November 1867, No. 142.

I have the honor to forward, herewith, three original Malayalum letters, addressed by their relatives to certain State prisoners confined in the District Jail at Nellore, and to request that they may be communicated to them if Government see no objection.

2. Translates of the letters are enclosed for the information of Government.

No. 37. ORDER THEREON, 3rd December 1867, No. 1977.

The Malayalum letters received with the foregoing communication will be forwarded to the Superintendent of the Jail at Nellore, for delivery to the State prisoners to whom they are addressed.

(True Extract).

Chief Secretary.

To the Superintendent of the Jail at Nellore, with three Malayalum letters,
and their translations.

3^d December 1864 H: 1947

The Hawaiian letters are:

received with the foregoing
letters with his forwarded
to the ^{Superintendent of the Jail at} ~~Superintendent of the Jail at~~ Kellie
for delivery to the State
prisoners to whom they are
addressed.

W. H. P.

Superintendent of the Jail at
to the ~~Superintendent of the Jail at~~ Kellie } despd 5/12
with his Hawaiian letters & other translations